



The IBM SurePOS™ 700 Series



حل حديث ذو إمكانيات متعددة مصمم خصيصا  
لأصحاب المحلات التجارية



عائلة IBM SurePOS-700

---

## من آلة صرافة إلي مركز لتقدير الخدمات

ظرا للتنافس الشديد بين المعروض نجد أن أصحاب المحال التجارية يسعون إلى كسب مزيد من العملاء وتوطيد العلاقات مع الزبائن لضمان ولاءهم وذلك عن طريق تقدير التسهيلات في عمليات البيع واختيار الأصناف من خلال شبكة الإنترنت. ونجد أيضا أن أصحاب المحال التجارية يريدون استخدام شبكة الإنترنت وبرامج الملتى ميديا من أجل خدمة العملاء وتدريب العاملين.

وقد فر تصميم ال IBM SurePOS 700 من أجل تقدير هذه التسهيلات.

إن عائلة آلة الصرافة IBM SurePOS 700 تعد من أكثر الات الصرافة المفتوحة اليوم ولهذا تقدم.

• آلة الصرافة IBM SurePOS 750 لأصحاب المحال التجارية الذين يعملون على برامج ثقيلة تعتمد على Windows 98 أو Windows® 2000 مما يتيح استخدام جميع إمكانيات آلة الصرافة بالإضافة إلى برامج الإدارة والحسابات والمخازن.

• آلة الصرافة IBM SurePOS 730 لأصحاب المحال التجارية الذين يعملون على برامج خفيفة تعتمد على Windows 98 أو Windows 2000 أو IBM 4690 OS.

• IBM SureBase - ويستطيع أن يصل بين أي حاسب آلي ودرج النقدية أو شاشة العميل عن طريق مخرج USB مما يجعل الحاسب الآلي يعمل بكفاءة تامة مثل أي آلة صرافة هذا بالإضافة إلى أن ال SureBase يعتبر من أقوى ال USB Peripheral Hubs نظرا لإحتواءه على بطاريات UPS وذاكرة لا تخنفي بانقطاع التيار الكهربائي NVRAM.

## ومن أكبر مميزات ال USB

تعتبر تكنولوجيا ال USB الأحدث في عالم الخارج فهي توفر الطاقة الكهربائية والمعلومات في نفس الكابل مما يبسر عملية التركيب والصيانة ويساعد على سرعة تبادل المعلومات.

• Plug & Play - وهي أن يتم توصيل وفصل الأجهزة بدون تعريف للنظام.

• Hot plugging - وهي أن يتم توصيل وترع أي ملحقات في أي وقت بدون الحاجة إلى إغلاق وإعادة تشغيل النظام.

• القدرة على توصيل العديد من الأجهزة الحديثة نظرا لأن جميع المنتجات الحديثة تستخدم طريقة التوصيل ال USB.

• القدرة على التعامل مع العديد من الأنظمة مثل Windows 98 أو Windows 2000 أو IBM 4690 OS النسخة 2 و 3 عندما نتاج.

## سرعة عالية وإمكانيات متقدمة :

إن إمكانيات آلة الصرافة وسرعة الشبكة يعطى عائلة ال IBM SurePOS 700 القوة التي يحتاجها أصحاب المحلات لإتمام عملية البيع بسهولة ويسر. كما أن ال DMA يساعد على سرعة تداول المعلومات من القرص الثابت بدون المرور بال CPU مما يحسن الأداء خاصة أثناء استخدام شبكة المعلومات. هذه هي السرعة المطلوبة عند استخدام برامج ولاء العملاء أو برامج الشراء الإلكتروني من الإنترنت.

## إمكانيات متعددة في مجال الملتى ميديا

توجد العديد من البرامج تعتمد على الفيديو والتي تساعد على خدمة العملاء وتدريب العاملين في أقصر وقت ممكن ولذلك زدنا عائلة ال IBM SurePOS 700 بال CD-ROM أو ال DVD. كما أن خاصية الفيديو Digital Visual Interface (DVI) يقدم العديد من البرامج ال Analog/Digital مما يحسن من أداء البرامج التي تعتمد على الفيديو.

## الإمكانيات

### إختيارات متعددة لقاعدة عريضة من أصحاب المحلات التجارية

إن آلة الصرافة IBM SurePOS™ 700 Series تتيح الإختيارات المتعددة الموديلات والإمكانيات حتى يستطيع أصحاب المحال التجارية اختيار ما يوائمهم من السرعة والأداء المتفوق.

### إمكانيات متطورة وعمل بدون انقطاع

إن آلة الصرافة IBM SurePOS 700 مجهزة بمخرج لل USB لأمكانية الاتصال بالأجهزة التي ستنتج مستقبلا بالإضافة إلي ملتي ميديا متكاملة مع القدرة علي العمل بشكل متواصل وهذا يتيح لأصحاب المحلات التجارية العمل بنجاح في مجال يتسم بالمنافسة والإبتكار.

### الحفاظ علي إستثمارك

يجب علي آلات الصرافة الحديثة أن تتعامل مع العديد من الأنظمة وأن تعمل بلا انقطاع ولهذا قدمنا لك عائلة IBM SurePOS 700 والتي تعد من أكثر آلات الصرافة المفتوحة اليوم ولذلك هي أنسب ما يمكن شراءه اليوم وما يمكن اختياره الغد.

## قدرة عالية وحل مرن للمستقبل الطويل في مجال البيع بالتجزئة

### حماية إستثمارك

أن عائلة ال IBM SurePOS 700 تحافظ علي إستثمارك عن طريق الإختيار بين العديد من النظم والسرعات ويعطيك القدرة علي تشغيل أي برنامج تريده وإضافة أي ملحقات فيما بعد عن طريق مخارج إضافية.



## توفير النفقات لأصحاب المحلات التجارية

تقوم عائلة ال IBM SurePOS 700 بتوفير النفقات على أصحاب المحال التجارية وهذا عن طريق.

• التوفير في الطاقة المستخدمة عن طريق ال Advanced Power

.Management & Advanced Configurator and Power Interface

• البطاريات الاحتياطية بالإضافة إلى ACPI & APM وهي تعمل عند انقطاع التيار الكهربائي للإحتفاظ بالبيانات الهامة مثل آخر عملية بيع لمرقم.

• بالاعتماد على WFM يمكن إصلاح أي أخطاء عن بعد عن طريق ال Tivoli™ و ال LCCM.

• Wake on LAN - وهو يساعد على التحكم في آلة الصرافة من خلال الشبكة حتى في حالة عدم الإستخدام أو إغلاق آلة الصرافة.

• وجود سنة ضمان على الأجهزة.



---

**IBM SurePOS 700 Series at a glance**

---

**Standard Features: SurePOS 730 and SurePOS 750**

---

<b>Model Numbers</b>	<b>IBM SurePOS 730 4800-102</b>	<b>IBM SurePOS 730 4800-142</b>	<b>IBM SurePOS 750 4800-20E</b>	<b>IBM SurePOS 750 4800-24E</b>
<b>Processor</b>	400 MHz AMD K6-2, socketed	400 MHz AMD K6-2, socketed	500 MHz Intel Celeron, socketed	500 MHz Intel Celeron, socketed
<b>LAN (onboard)</b>	Ethernet 10/100	Ethernet 10/100	Ethernet 10/100	Ethernet 10/100
<b>Memory</b>				(DIMM)
32MB (upgradable to 256MB)		32MB (upgradable to 256MB)	64MB (upgradable to 256MB)	64MB (upgradable to 256MB)
NVRAM	128KB	128KB	128KB	128KB
Video Memory	4MB	4MB	4MB	4MB
<b>Hard Drive Bays</b>	1	1	1	2
<b>Hard Drive 8.4GB</b>	–	–	1	1
<b>Floppy (optional)</b>	1.44MB	1.44MB	1.44MB	1.44MB
<b>CD-ROM (optional)</b>	No	No	40X	40X
<b>DVD-ROM (optional)</b>	No	No	8X	8X
<b>PCI Slots</b>	1 half sized	1 half sized	3 half sized	3 half sized
<b>Bays</b>	2 Total	2 Total	3 Total	4 Total
3.5"	2	2	2	3
5.25"	No	No	1	1
<b>Adapter Card</b>				
<b>Options</b>				
NVRAM	N/A	N/A	PCI 32KB	PCI 32KB
<b>Ports</b>				
DVI-I Video	1	1	1	1
<b>External Ports</b>				
+12V USB	5	5	7	7
+24V USB	1	1	1	1
+24V (Cash Drawer)	2	2	2	2
RJ45 Ethernet	1	1	1	1
P/S 2 Keyboard	1	1	1	1
RS 232 Ports	2	2	2	2
Parallel Port	1	1	1	1
AC Convenience Outlets	1	1	1	1
<b>Power and System Management</b>				
System Management	WfM 1.1, DMI 2.3	WfM 1.1, DMI 2.3	WfM 1.1, DMI 2.3	WfM 1.1, DMI 2.3
Power Management	APM 1.2 / ACPI 1.0	APM 1.2 / ACPI 1.0	APM 1.2 / ACPI 1.0	APM 1.2 / ACPI 1.0
Wake on LAN	Yes	Yes	Yes	Yes
Battery	Optional	Optional	Yes	Yes
<b>Weight</b>	22.25lb / 10.1kg (w/Batt) 18.35lb / 8.3kg (w/o Batt)	24.15lb / 11kg (w/Batt) 20.25lb / 9.2kg (w/o Batt)	35.6lb / 16.15kg (w/Batt)	36.6lb / 16.6kg (w/Batt)

---

### IBM SurePOS 700 Series at a glance (continued)

Model Numbers	IBM SurePOS 730 4800-102	IBM SurePOS 730 4800-142	IBM SurePOS 750 4800-20E	IBM SurePOS 750 4800-24E
<b>Power Requirements</b>	100-127 VAC / 200-240 VAC 50/60 Hz Power Supply Rating 250 W Max/60 W Typical	100-127 VAC / 200-240 VAC 50/60 Hz Power Supply Rating 250 W Max/60 W Typical	100-127 VAC / 200-240 VAC 50/60 Hz Power Supply Rating 370 W Max/85 W Typical	100-127 VAC / 200-240 VAC 50/60 Hz Power Supply Rating 370 W Max/85 W Typical
<b>Dimensions (W/D/H)</b>				
<i>mm</i>	319x464x92	435x464x76	319x464x133	435x464x125
<i>inches</i>	12.5x18.25x3.625	17.125x18.25x3	12.56x18.25x5.25	17.125x18.25x4.94

### Standard Features: SureBase Model 4800-001

- NVRAM: 128KB
- External Ports:
  - +12V USB: 5
  - +24V USB: 1
  - +24V (Cash Drawer): 2
- AC Power Convenience Outlets: 3
- Uninterruptible Power Supply (UPS): 340 / 550VA\*
- Weight: 31lb (14kg)
- Power Requirements:
  - 100-127 VAC, 200-240 VAC
  - 50/60 Hz 170 W Max
- Dimensions (W/D/H):
  - 435mm x 464mm x 76mm
  - 17.125" x 18.25" x 3"

### Keyboards

- **USB ANPOS Keyboard:** "QWERTY" style alphanumeric keys with 12 function keys, plus 33 reconfigurable, relegendable POS function keys; seven indicator lights; numeric keypad; 3-track MSR; adjustable tone; control key; and 2-position keylock.
- **USB 50 Key Keyboard without MSR:** 49 keys, including 38 customisable POS function keys; 11-key numeric keypad in telephone or calculator format; control key used with a POS function key gives an additional 38 POS function keys; 4 indicator lights; two-position keylock; adjustable keyboard tone.
- **USB 50 Key Keyboard with MSR:** 49 keys, including 38 customisable POS function keys; 11-key numeric keypad in telephone or calculator format; control key used with a POS function key gives an additional 38 POS function keys; 4 indicator lights; two-position keylock; adjustable keyboard tone; 3-track MSR.
- **USB 50 Key Keyboard with MSR and LCD:** All the above functions plus 40-character LCD operator display.
- **USB 133 Key Keyboard with MSR:** Matrix of 120 relegendable and reconfigurable POS keys, 12 interchangeable numeric pad keys may be placed at any one of three locations; 1-control key, four indicator lights, 3-track MSR, adjustable tone and 2-position keylock.

\* The UPS is rated at 340W/550VA. 170W/280VA is available for powering devices attached to the 3 AC Power Convenience Outlets on the rear of the SureBase. The rest of the UPS is dedicated to powering the SureBase and the POS peripherals attached to the SureBase.

---

**IBM SurePOS 700 Series at a glance (continued)**

---

**Displays**

- **IBM SurePoint Solution:** This system provides up to five interface options in a single device: full-screen display; touch-screen display; 32-key keypad/MSR; pointing device for navigating browser and Windows-based applications; and speaker/microphone system for audio applications.
- **USB 40 Character VFD (1-sided):** Displays up to 40 alphabetic or numeric characters or special symbols in two rows of 20 characters each. Characters are formed with a 5-wide x 7-high dot matrix (approximately 10.5 mm high) and are green in colour. Display mounts on a post where it can be tilted and rotated. The display can be easily read from a distance of 10 feet or more and from an angle of 45 degrees or more.
- **USB 40 Character VFD (2-sided):** Two 40-character VFD displays back to back in one cover, which can show different messages; this display does not tilt.
- **USB 40 Character LCD:** Provides a 2x20 liquid crystal display that displays up to 50 characters of alphabetic or numeric information, or special symbols in two rows of 20 characters each. Characters form in 8 mm-high 5 x 7 matrix; viewing distance 5 feet; two displays on one pole can show different messages.
- **USB Character/Graphics Display:** Provides a Vacuum Fluorescent Display (VFD) that operates in both text and graphics modes. The text mode displays numeric and alphabetic characters in two rows of 20 characters each in an 8x16 dot matrix. In graphics mode, it displays images or characters on a 160x36 dot matrix screen. Each of the dots is individually addressable.
- **Colour CRT Display:** 8.7-inch viewable screen; SVGA resolution (tilt and rotate; integrated configuration supported on models 001, 142 and 242; distributed configuration supported on all models).
- **Monochrome CRT Display:** 8.5-inch viewable screen; SVGA resolution (tilt and rotate; integrated configuration supported on models 001, 142 and 242; distributed configuration supported on all models).

---

**Printer**

**IBM 4610 SureMark™ Printer:** Two-station, thermal receipt, impact document insert printer, receipt prints up to 52 lps. Offers USB or combination RS232/RS485 connectivity.

---

**Cash Drawers**

- **Wide Cash Drawer:** Integrated configuration supports models 001, 142 and 242; distributed configuration supports all models; media slot; lock; removable tills with fixed or adjustable compartments.
  - **Compact Cash Drawer:** Integrated configuration supports models 102 and 202; distributed configuration supports all models; media slot; lock; vertical or horizontal bill storage in removable till inserts with adjustable compartments.
- 

**Software**

The IBM SurePOS 700 Series supports the following operating systems upon availability:

- 4690 OS V2 R3 (when available)
  - Microsoft Windows 98 (Second Edition)
  - Microsoft Windows 2000 (Professional Edition – when available)
  - JavaPOS™ Retail Standard
  - OPOS Retail Standard
- 

**Limited Warranty**

For a copy of the terms and conditions of IBM's statement of limited warranty, please contact your IBM representative or reseller.

---



© الشركة الدولية للالات التجارية IBM عامر 2000

شركة IBM

القسر C6PA

ص.ب. 5601

Raleigh, NC 27609

Printed in the United States of America

01-00

جميع الحقوق محفوظة

الإشارة إلى سلعة أو خدمة ضمن هذا المنشور لا يعنى وجوب IBM للسعي إلى توفيرها في جميع البلدان التي تعمل IBM فيها.

تستمر IBM في صنع سلع وخدمات تتطابق مع المستجدات الفنية فعلى كل حال تحتفظ IBM بحقها لتبديل أية مواصفة أو أيما معلومات بدون سابق إنذار.

لا تشمل IBM أية مسؤولية في استعمال المعلومات الواردة هنا وكذلك لا تعترف بأي إجازة أو عقد متعلقين بالملكية الفكرية لشركة IBM أو أن طرف آخر وليس في هذا المنشور تقدير أي ضمان مهما كان نوعه على التسويق أو اللبائة من أجل مقصود خاص.

© IBM, SurePOS, SurePoint and SureMark - هم ماركات مسجلة لصالح الشركة العالمية للالات التجارية في الولايات المتحدة و البلدان الأخرى.

© Windows - هي ماركة مسجلة للمجموعة التجارية Microsoft.

™ Java - هي ماركة مسجلة لشركة Sun Microsystems في الولايات المتحدة والدول الأخرى.

™ Tivoli - هي ماركة مسجلة لشركة Tivoli Systems Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى. هي تباع عن طريق شركة Tivoli A/S في الدانمارك. إن Tivoli Systems Inc. شركة من شركات IBM.

## لمزيد من التفاصيل

رجاء الإتصال ب IBM-Call أو ب 18004262255 في الولايات المتحدة

الأمريكية أو ب

(202- 3310888) في جمهورية مصر العربية

نسعد بزيارتكم لموقعنا على الإنترنت

<http://www.ibm.com/solutions/retail>